

ESH15
ESH16

Buttons and Indicators

HATOR®
HYPERPUNK 3 WIRELESS

Wireless Gaming Headset

EN	User manual	LV	Lietotāja rokasgrāmata
DE	Benutzerhandbuch	LT	Vartotojo vadovas
FR	Manuel utilisateur	EST	Kasutusjuhend
IT	Manuale d'uso	TR	Kullanım kılavuzu
ES	Manual de usuario	UA	Посібник користувача
NL	Handleiding	FI	Ohjekirja
PL	Instrukcja obsługi	SWE	Användarmanual
PT	Manual de utilização	BR	Brugermanual
HU	Használati útmutató	DAN	Brugermanual
BG	Ръководство за употреба	AR	دليل الاستخدام
CS	Uživatelský manuál	HE	מדריך למשתמש
SK	Používateľská príručka		

Package Content

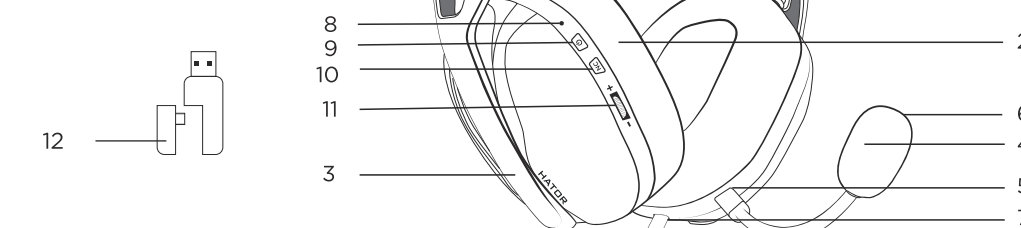
- Headset
- 2.4GHz Type-C dongle with Type-A adapter
- 1.0m Type-C to Type-C cable
- Detachable microphone
- User manual
- Sticker pack

Sticker pack

Manual

Product Overview

- Adjustable padded headband
- Memory sponge earpads
- Adjustable earcup mount
- Detachable microphone
- Microphone boom
- Microphone pop filter
- Type-C port
- LED indicator
- Power button
- Noise canceling activation button
- Volume control wheel
- 2.4GHz Type-C dongle with Type-A adapter



- LED indicator
- Power button
- Noise canceling button
- Volume wheel

- LED indicator
- Power button
- Noise canceling button
- Volume wheel

- Power button
- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

- Noise canceling button
- Volume wheel

WICHTIG
We strongly recommend using the included USB-A to Type-C cable to position the dongle in front of you when connecting to a PC to prevent interference.

BT Drahtloser Modus

- Schalten Sie das Headset ein. Drücken Sie die Einschalttaste (9) zweimal, um das Headset in den BT-Modus zu schalten. Im BT-Modus blinkt die Kontrollleuchte blau.
- Aktivieren Sie BT auf Ihrem Gerät und starten Sie die Suche nach verfügbaren Geräten.
- Finden Sie das HATOR® Hyperpunk 3 Headset in der Liste und verbinden Sie sich damit.
- Wenn das Headset und Ihr Gerät bereits gekoppelt wurden, verbindet sich das Headset automatisch mit dem Gerät, sobald sie in den BT-Modus wechseln.

Telefonate

Um Telefonanrufe zu empfangen, schalten Sie den BT-Modus (9) ein und verbinden Sie das Headset mit dem Smartphone.

Keine Verbindung

Wenn das Headset nicht mit einem Gerät verbunden ist, schaltet es sich nach 5 Minuten Inaktivität aus.

IT COLLEGAMENTO DEL TUO HEADSET DA GIOCO

Modalità cablata

- Collega il microfono rimovibile (4) alla porta microfono (5) situata sulla coppa sinistra dell'headset.
- Selegi il cavo appropriato in base al tipo di porta USB del tuo dispositivo.
- Collega il cavo alla porta Type-C (7) sulla coppa sinistra e al dispositivo che intendi utilizzare.
- Regola la dimensione dell'archetto per un comfort ottimale.
- Premi una volta il pulsante di disattivazione del microfono (10) per disattivare o riattivare il microfono.
- Usa la rotella di controllo del volume (11) per regolare il volume di riproduzione.

NOTA: In modalità 2.4GHz o BT, collegando il cavo la modalità di riproduzione passerà automaticamente a quella cablata.

Modalità wireless 2.4GHz

- Accendi il Headset. Premi due volte il pulsante di accensione (9) per passare alla modalità 2.4GHz. In modalità 2.4GHz, la spia luminosa lampeggia in verde.
- Collega il dongle Type-C 2.4GHz (12) al computer e attendi alcuni secondi affinché il Headset si connetta al dongle.
- Seleziona il Headset HATOR® Hyperpunk 3 come dispositivo di registrazione e riproduzione audio nel sistema operativo.

Modalità wireless BT

- Accendi il Headset. Premi due volte il pulsante di accensione (9) per passare alla modalità BT. In modalità BT, la spia luminosa lampeggia in blu.
- Attiva il BT sul tuo dispositivo e avvia la ricerca dei dispositivi disponibili.
- Trova il Headset HATOR® Hyperpunk 3 nell'elenco e connettiti ad esso.
- Se il Headset e il tuo dispositivo sono già stati accoppiati, il Headset si conatterà automaticamente non appena passerai alla modalità BT.

Chiamate telefoniche

Per ricevere chiamate telefoniche, attiva la modalità BT (9) e collega le cuffie allo smartphone.

Nessuna connessione

Se nessun dispositivo è connesso all'headset, questo si spegnerà dopo 5 minuti di inattività.

ES CONECTANDO TU AURICULAR PARA JUEGOS

Modo con cable

- Conecta el microfono desmontable (4) al puerto de microfono (5) en la copa izquierda del auricular.
- Elige el cable adecuado según el tipo de puerto USB de tu dispositivo.
- Conecta el cable al puerto Type-C (7) en la copa izquierda y al dispositivo que planeas usar.
- Ajusta el tamaño del arco para mayor comodidad al usarlo.
- Presiona una vez el botón de silencio del microfono (10) para silenciar o activar el microfono.
- Usa la rueda de control de volumen (11) para ajustar el volumen de reproducción.

AVISO: En el modo 2.4GHz o BT, conectar el cable cambiará automáticamente el modo de reproducción al modo con cable.

Modo inalámbrico 2.4GHz

- Enciende el auricular. Presiona dos veces el botón de encendido (9) para cambiar al modo 2.4GHz. En el modo 2.4GHz, la luz indicadora parpadeará en verde.
- Conecta el dongle Type-C 2.4GHz (12) a tu computadora y espera unos segundos a que el auricular se empareje con el dongle.
- Selecciona los auriculares HATOR® Hyperpunk 3 como el dispositivo de grabación y reproducción de audio en el sistema operativo.

IMPORTANTE

Recomendamos encarecidamente usar el cable USB-A a Type-C incluido para posicionar el dongle frente a ti al conectarlo a un PC, para evitar interferencias.

Modo inalámbrico BT

- Enciende el auricular. Presiona dos veces el botón de encendido (9) para cambiar al modo BT. En el modo BT, la luz indicadora parpadeará en azul.
- Activa el BT en tu dispositivo y comienza a buscar dispositivos disponibles.
- Encuentra los auriculares HATOR® Hyperpunk 3 en la lista y conéctalos.
- Si el auricular y tu dispositivo ya han sido emparejados, el auricular se conectará automáticamente tan pronto como cambies al modo BT.

Llamadas telefónicas

Para recibir llamadas telefónicas, activa el modo BT (9) y conecta los auriculares al teléfono inteligente.

Sin conexión

Si no hay ningún dispositivo conectado al auricular, este se apagará después de 5 minutos de inactividad.

FR CONNEXION DE VOTRE CASQUE DE JEU

Mode filaire

- Connectez le microphone détachable (4) au port microphone (5) situé sur le côté gauche du casque.
- Choisissez le câble approprié en fonction du port USB de votre appareil.
- Branchez le câble sur le port Type-C (7) du côté gauche du casque et sur l'appareil que vous souhaitez utiliser.
- Ajustez la taille de l'arcade pour un confort maximal.
- Appuyez une fois sur le bouton de coupure du microphone (10) pour activer ou désactiver la coupure du microphone.
- Utilisez la molette de contrôle du volume (11) pour régler le volume de lecture.

REMARQUE : En mode 2.4GHz ou BT, brancher le câble passera automatiquement en mode filaire.

Mode sans fil 2.4GHz

- Allumez le casque. Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation (9) pour passer le casque en mode 2.4GHz. En mode 2.4GHz, le témoin lumineux clignote en vert.
- Branchez le dongle Type-C 2.4GHz (12) sur votre ordinateur et attendez quelques secondes que le casque s'apparie avec le dongle.
- Sélectionnez le casque HATOR® Hyperpunk 3 comme périphérique d'enregistrement et de lecture audio dans le système d'exploitation.

IMPORTANT

Nous vous recommandons fortement d'utiliser le câble USB-A vers Type-C inclus pour positionner le dongle en face de vous quand te connectez à un PC, afin d'éviter toute interférence.

Mode sans fil BT

- Allumez le casque. Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation (9) pour passer le casque en mode BT. En mode BT, le témoin lumineux clignote en bleu.
- Activez le BT sur votre appareil et lancez la recherche des appareils disponibles.
- Trouvez le casque HATOR® Hyperpunk 3 dans la liste et connectez-vous à celui-ci.
- Si le casque et votre appareil ont déjà été appariés, le casque se connectera automatiquement dès que vous passerez en mode BT.

NL HET VERBINDEN VAN JE GAMING HEADSET

Bedrade modus

- Sluit de afneembare microfoon (4) aan op de microfoon aansluiting (5) aan de linker oorschelp van het headset.
- Kies de juiste kabel afhankelijk van het type USB-poort van uw apparaat.
- Verbind de kabel met de Type-C-poort (7) aan de linker oorschelp en met het apparaat dat je wilt gebruiken.
- Pas de grootte van de hoofdband aan voor optimaal comfort.
- Druk eenmaal op de microfoon-afknop (10) om de microfoon te dempen of de demping op te heffen.
- Gebruik het volumewiel (11) om het afspeelvolume in te stellen.

OPMERKING: In de 2.4GHz- of BT-modus zal het aansluiten van de kabel automatisch overschakelen naar de bedrade modus.

2.4GHz draadloze modus

- Zet het headset aan. Druk tweemaal op de aan/uit-knop (9) om het headset in de 2.4GHz-modus te zetten. In de 2.4GHz-modus knippert het controlelampje blauw.
- Sluit de 2.4GHz Type-C-dongle (12) aan op je computer en wacht een paar seconden tot het headset verbinding maakt met de dongle.
- Selecteer het HATOR® Hyperpunk 3 headset als het opname- en afspelapparaat in het besturingssysteem.

BELANGRIJK

We raden sterk aan om de meegeleverde USB-A naar Type-C-kabel te gebruiken om de dongle voor je te plaatsen bij het aansluiten op een pc, om interferentie te voorkomen.

BT draadloze modus

- Zet het headset aan. Druk tweemaal op de aan/uit-knop (9) om het headset in de BT-modus te zetten. In de BT-modus knippert het controlelampje blauw.
- Zet BT aan op je apparaat en start de zoektocht naar beschikbare apparaten.
- Zoek het HATOR® Hyperpunk 3 headset in de lijst en maak verbinding.
- Als het headset en je apparaat al gekoppeld zijn, maakt het headset automatisch verbinding zodra je overschakelt naar de BT-modus.

Telefoongesprekken

Om telefoongesprekken te ontvangen, schakel de BT-modus in (9) en verbind de headset met de smartphone.

Geen verbinding

Als er geen apparaat is verbonden met het headset, wordt het na 5 minuten inactiviteit automatisch uitgeschakeld.

PL PODŁĄCZANIE SŁUCHAWEK DO GIER

Tryb przewodowy

- Podłącz odłączany mikrofon (4) do portu mikrofonu (5) na lewej słuchawce zestawu.
- Wybierz odpowiedni kabel w zależności od portu USB w Twoim urządzeniu.
- Podłącz kabel do portu Type-C (7) na lewej słuchawce i do urządzenia, z którego chcesz korzystać.
- Dopasuj rozmiar pasków dla maksymalnego komfortu.
- Naciśnij na przycisk wyłączenia mikrofonu (10), aby wyłączyć lub włączyć mikrofon.
- Użyj pokrętki regulacji głośności (11), aby ustawić poziom głośności odtwarzania.

UWAGA: W trybie 2.4GHz lub BT podłączenie kabla automatycznie przełączy zestaw w tryb przewodowy.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

- Twórz zestaw słuchawkowy. Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania (9), aby przełączyć zestaw w tryb 2.4GHz. W trybie 2.4GHz wskaźnik świeci niebiesko.
- Podłącz odbiornik Type-C 2.4GHz (12) do komputera i poczekaj kilka sekund, aż zestaw połączy się z odbiornikiem.
- Wybierz zestaw HATOR® Hyperpunk 3 jako urządzenie do nagrywania i odtwarzania dźwięku w systemie operacyjnym.

WAŻNE

Zalecamy użycie dołączonego kabla USB-A na Type-C, aby ustawić odbiornik przed lub podczas podłączania do komputera, aby uniknąć zakłóceń.

Tryb bezprzewodowy BT

- Włącz zestaw słuchawkowy. Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania (9), aby przełączyć zestaw w tryb BT. W trybie BT wskaźnik świeci na niebiesko.
- Włącz BT na swoim urządzeniu i rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń.
- Znajdź zestaw HATOR® Hyperpunk 3 na liście i połącz się z nim.
- Jeśli zestaw i Twoje urządzenie były już sparowane, zestaw automatycznie połączy się z urządzeniem po przełączeniu w tryb BT.

Połączenia telefoniczne

Aby odbierać połączenia telefoniczne, włącz tryb BT (9) i podłącz zestaw słuchawkowy do smartfona.

Brak połączenia

Jeśli zestaw słuchawkowy nie jest połączony z żadnym urządzeniem, wyłączy się automatycznie po 5 minutach bezczynności.

RO CONECTAREA CĂȘTILOR DE GAMING

Modul cu fir

- Conectează microfonul detașabil (4) la portul pentru microfon (5) de pe cupa stângă a căștilor.
- Alege cablul potrivit în funcție de portul USB al dispozitivului tău.
- Conectează cablul la portul Type-C (7) de pe cupa stângă și la dispozitivul pe care dorești să îl folosești.
- Ajustează dimensiunea benzii pentru cap pentru un confort maxim.
- Apasă o dată butonul de tăiere a microfonului (10) pentru a dezactiva sau reactiva microfonul.
- Folosește rotita de control al volumului (11) pentru a regla volumul de redare.

ATENȚIE: În mod 2.4GHz sau BT, conectarea cablului va schimba automat modul de redare în cel pe cablu.

Mod wireless 2.4GHz

- Pornește căștile. Apasă de două ori butonul de pornire (9) pentru a comuta căștile în modul 2.4GHz. În modul 2.4GHz, indicatorul luminos clipește verde.

- Conectează cablul de tip Type-C 2.4GHz (12) la computer și așteaptă câteva secunde până când căștile se împerechează cu dongle-ul.
- Selectează căștile HATOR® Hyperpunk 3 ca dispozitiv de înregistrare și redare audio în sistemul de operare.

IMPORTANT

Recomandăm insistent să folosești cablul USB-A la Type-C inclus pentru a poziționa dongle-ul în fața ta atunci când te conectezi la un PC, pentru a preveni interferențele.

Modul wireless BT

- Pornește căștile. Apasă de două ori butonul de pornire (9) pentru a comuta căștile în modul BT. În modul BT, indicatorul luminos clipește albastru.
- Activează BT pe dispozitivul tău și începe căutarea dispozitivelor disponibile.
- Căsește căștile HATOR® Hyperpunk 3 în listă și conectează-te la ele.
- Dacă căștile și dispozitivul tău au fost deja împerecheate, căștile se vor conecta automat imediat ce comuți în modul BT.

Apeluri telefonice

Pentru a primi apeluri telefonice, activează modul BT (9) și conectează căștile la smartphone.

Fără conexiune

Dacă niciun dispozitiv nu este conectat la căști, acestea se vor opri automat după 5 minute de inactivitate.

HU CSATLAKOZTASSA A JÁTÉK FEJHALLGATÓJÁT

Vezetékes mód

- Csatlakoztasson egy levehető mikrofon (4) a mikrofonporthoz (5) a headset bal fülkagylóján.
- Válassza ki a megfelelő kábelt az eszköze USB-portjának típusától függően.
- Csatlakoztassa a kábelt a Type-C porthoz (7) a bal fülkagylóra, majd az eszközhöz, amelyet használni szeretne.
- Állítsa be a fejpánt méretét a maximális kényelem érdekében.
- Nyomja meg egyszer a mikrofon némítás gombját (10), hogy nemtsa vagy bekapcsolja a mikrofont.
- Használja a hangérszabályzó tárcsát (11) a lejátszás hangerej beállításához.

FIGYELEM: 2.4GHz-es vagy BT módban a kábel csatlakoztatása automatikusan átvált vezetékes módra.

2.4GHz-es vezetékes nélküli mód

- Kapcsolja be a headsetet. Nyomja meg kétszer a bekapcsoló gombot (9), hogy átváltson 2.4GHz-es módra. 2.4GHz-es módban a jelzőfény zölden villog.
- Csatlakoztassa a 2.4GHz-es Type-C dongle-t (12) a számítógépéhez, és várjon néhány másodpercet, amíg a headset párosodik a dongle-lel.
- Válassza ki a HATOR® Hyperpunk 3 headsetet a listában, és csatlakozzon hozzá.

FONTOS

Erősen ajánljuk az USB-A / Type-C kábel használatát, hogy a dongle-t maga elé helyezze PC-csatlakozósor, és elkerülje a zavarokat.

BT vezetékes nélküli mód

- Kapcsolja be a headsetet. Nyomja meg kétszer a bekapcsoló gombot (9), hogy átváltson BT módra. BT módban a jelzőfény kéken villog.
- Kapcsolja be a BT-t az eszközön, és kezdje el keresni az elérhető eszközöket.
- Keresse meg a HATOR® Hyperpunk 3 headsetet a listában, és csatlakozzon hozzá.
- Ha a headset és az eszköz már párosítva volt, a headset automatikusan csatlakozik, amint BT módba vált.

Telefonhívások

Hívások fogadásához kapcsolja be a BT módot (9), és csatlakoztassa a headsetet az okostelefonhoz.

Nincs kapcsolat

Ha a headsetnek nem csatlakozik semmilyen eszköz, az 5 perc telténél után automatikusan kikapcsol.

BG СВЪРЖЕТЕ ВАШИЯ ГЕЙМЪРСКИ СЛУШАЛКИ

Режим с кабел

- Свържете подвижния микрофон (4) към порта за микрофон (5) на лявата чаша на слушалките.
- Изберете подходящия кабел в зависимост от типа USB порт на вашето устройство.
- Свържете кабела към Type-C порта (7) на лявата чаша и към устройството, което искате да използвате.
- Регулирайте размера на петната за глава за максимален комфорт.
- Надгледвайте размера на петната за глава за максимален комфорт.
- Натиснете веднъж бутона за заглушаване на микрофона (10), за да го заглушите или включите.
- Използвайте колелото за управление на звука (11), за да настроите нивото на звука.

ЗАБЕЛЕЖКА: В режим 2.4GHz или BT свързването на кабела автоматично ще превключи слушалките в жичен режим.

Безжичен режим 2.4GHz

- Включете слушалките. Натиснете два пъти бутона за включване (9), за да превключите слушалките в режим 2.4GHz. В този режим индикаторната светлина мига в зелено.
- Включете BT на вашето устройство и започнете да търсите налични устройства.
- Намерете слушалките HATOR® Hyperpunk 3 в списъка и се свържете с тях.
- Ако слушалките и вашето устройство вече са били свързани, те ще се свържат автоматично веднага щом превключите в BT режим.

ВАЖНО

Осигнете препоръчане да използвате включения USB-A към Type-C кабел, за да позиционирате donglа пред вас когато го свързвате към компютър, за да избегнете смущения.

Безжичен режим BT

- Включете слушалките. Натиснете два пъти бутона за включване (9), за да превключите слушалките в BT режим. В този режим индикаторната светлина мига в синьо.
- Включете BT на вашето устройство и започнете да търсите налични устройства.
- Намерете слушалките HATOR® Hyperpunk 3 в списъка и се свържете с тях.
- Ако слушалките и вашето устройство вече са били свързани, те ще се свържат автоматично веднага щом превключите в BT режим.

Телефонни обаждания

За да приемате телефонни обаждания, включете BT режим (9) и свържете слушалките със смартфон.

Няма връзка

Ако слушалките не са свързани с устройство, те ще се изключат автоматично след 5 минути бездействие.

CS PŘIPOJENÍ VAŠICH HERNÍCH SLUCHÁTEK

Kabelový režim

- Připojte odnímatelný mikrofon (4) k mikrofonnímu portu (5) na levém náušníku sluchátek.
- Zvolte správný kabel podle typu USB portu na vašem zařízení.

- Připojte kabel k portu Type-C (7) na levém náušníku a k zařízení, které chcete používat.

